

# LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

**CLAVIGRAPHES??** M. A. O. L. Cameron, repré-sentant de la Remington Type-writer Ltd., sera à Edmundston le Samedi 3 mai. Il se fera un plaisie de se rendre chez les personnes qui désirent des informations au sujet des Clavigraphes, machines à additionner, Filières, classeurs, Mimeographes, machines à adresser, coffre-forts, etc. Prière de donner son nom à l'Hôtel Ma-

# FEMME DE MENAGE

Vous trouverez une bonne fem me de ménage en vous adressan au No. 48, rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B. 978-1f-1m

### A VENDRE

Une maison de 6 appartements, située sur la rue Martin et la 35e avenue. Aussi un lot pour poste d'affaires sur la rue Victoria. S'a-dresser à Ligouri BOUCHARD, No. 3, Avenue Lynott, Edmundston, N. B. 17 av. 3-fs

### PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC

Je soussigné, Napoléon Desgagné, demeurant dans la Cité de Québec, province de Québec, dé-clare solennellement n'avoir jamais déclaré à Edmundston, pro-vince du Nouveau-Brunswick, que M. M. Bouchard, forgeron, rue St-François à Edmundston, a mis le feu à sa maison pour en retirer les assurances. Je n'ai ja-mais et n'ai jamais eu l'intention de faire de telles déclrations.

En foi de quoi je déclare que toutes les déclarations qu'on me prête sont absolument fausses et que je n'ai jamais soupçouné l'honnêteté de M. M. Bouchard. Et j'ai signé à Québec, ce 22e jour d'avril mil neuf cent trente. (signé) NAP. DESGAGNE 1fs-24 av.



# LAC-BAKER

Noms de ceux qui ont fait le olus hautes movennes aux exaens de Pâques:-

# Département Avancée:

Grade VIII—Germaine Picard 78.1; Aline Martin 70; Cyr Caron 67.4; Evéline Martin 67.3; Berthe Picard 62.7.

Grade VII Thérèse Caron 77.2. Grade VI— Thérèse Martin 85.1; Azilda Banville 79.3; Edgar Martin 72.2; Laurette Picard 70.3; Grade V—Edna Caron 72; Leonard Martin 70.8; Maxime Schiavoni 70.8; Lionel Pelletier

### Tableau d'Honneur

Eveline Martin, Aline Martin Berthe Picard, Albini Nadeau Thérèse Caron, Thérèse Martin Azilda Banville, Cyr Caron, Edgar Martin, Edna Caron, Anita Boutot, Estelle Ouellet Annonciade Richard, Inst

# Département Intermédiaire

de donner son nom à l'Hôtel Madawaska Inn.

If-lm.

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la liste de prixcirculaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, lachés cigares et articles de fundament l'achat de vos tabacs en feuilles, de fundament l'achat l'achat de vos tabacs en feuilles, de fundament l'achat l'achat

hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON,
St-Roch l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Qué.
948—in 0-13m
948—in 0-13m
948—in 0-13m

Grade 3—Laurette Caron 98.3; Malvina Nadeau 95; Marie-Claire

# J.P. Demers SAINT-JACQUES, N.-B.

EXPERT gradué de l'école de General Motors pour le PEINTUREGE et la répara-

PRIX MODERES POUR TRAVAIL GARANTI

3fs—17a.



# ALFRED B. PELLETIER

ST-BASILE, 1er sept. '30.

# STATUAIRE

et d'Epitaphes de toutes

Co. Madawaska, N.-B.

# Pelletier 93.3; Annette Ouelle 91.6; Gemma Nadeau 90; Jean-ne H. Caron 86.6; Raoul St-Jar-ne 85; Rita Beaulieu 81.6; Ro-

saire Martin 81; Annette Martin 75; Alpha Pelletier 60. Grade II—Alda Banville 95; Lionel Lang 78; Frédéric Ban-ville 75.6; Albina Tardif 72; Lio-nel Caron 68; Valéda Morin 68; Roland Tardif 64.4.

# Tableau d'Honneur

Germaine Bélanger, Annette Germaine Bélanger, Annette
Ouellet, Laurette Caron, Camille Beaulieu, Renaud Nadeau, Anita Boucher, Imelda Boutot,
Edgar Lang, Gemma Nadeau,
Malvina Nadeau, Sylvia Nadeau,
Thérèse Pelletier, Rita Beaulieu
Aline Lang, Alda Banville, Jeanne Caron, Albina Tardif.
Cécile Richard, Inst.

Tableau d'Honneur

Département Primaire Aline Beaulieu, Marie C. Beau eu, Erny Beaulieu, Marie Claire



# **AVEZ-VOUS EXAMINE** votre Garde-Robe?

Cette robe, ce manteau ou ce costume de l'an dernier.... c'est votre avantage de l'user, madame. Et vous le pouvez... avec notre aide. Nn nettoyage d'experts vous surprendra de notre ouvrage.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans tou tes les parties de la ville.

R.H. RICHARDS 27, rue de l'Eglise face de Larlee's Electric shor EDMUNDSTON, N.-B.

# Lover's Form LE FAMEUX **CORSET**

Sans baleine—avec brassière SANS ACIER SANS AGRAFES

LAVABLE Assis ou debout, penchée nme vous le voulez, le Cor-"Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action-reste oujours en place et s'ajuste

# **CHAUSSURES**

sures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez: FRED T. LAJOIE Marchand Général

# Metter ce

# Si, Monsieur

ous tenez à posséder la police d'assu-unce qui vous vant la protection la plus énéreuse à un taux peu élevé, tout en pus permettant de participer aux profits c'est-à-dire, aux dividendes), vous dev-lez souscrire l'une des polices de la pouvelle "Série Confédération".

nouvelle "Serie Confederation".

On peut obtenir ces polices d'après les systèmes vie ordinaire, à primes continues ou à primes en nombre limité, et dotation; le bénéfice en cas d'incapacité totale et celui de double indemnité à la suite de mort accidentelle peuvent y être

# Confederation Life

Bouchard, Enoil Boutot. Levine Caron, Noella Caron, Edwin Cu-lombe, Jerna Coulombe, Germain Lang, Joel Lang, Armand Lang, Albertine Lauzier, Germaine Levesque, Edgar Nadeau, Malvina

Nadeau, Alda Nadeau, Georgina Nadeau, Laura Nadeau, Claire Schiavoni, Marthe St-Jarre, Albert Martin, Nil Pelletier, Roger Caron.

Jeanne Cyr, Inst.

**DEMANDEZ TOUJOURS** 

# LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES **CANADIENS**

# Les Produits Martin"

Cold Cream - Poudre à toilette blanche - Poudre à toilette naturelle — Poudre Talcum à bébés — Crême à barbe — Savon pour bébés. Onguent Menthol Camphré — Onguent de Moutar-

de Onguent pour catarrhe — Tablettes pour Maux de tête — Acide borique — Sel à médecine — Peroxide - Glycerine.

Huile à machine à coudre - Poli à meubles "Polishall" — Poli à Métal "Golden Star" — Presto Cleanser Bachelor Buttons — Toniques à cheveux.

ESSENCES de vanille - Ananas - Fraises - Gingembre - érable - orange - aux noix - à la canelle - cerise - Colorant rouge - Lemon Pie Fill-- Cocoanut Filling.

EPICES: canelle - muscade - clou de girofle moutarde — gingembre — épices mélangées — poivre noir - Poudre à pâte - Essence de vin de gingembre.

Tonique Peuplier - Remède des Familles - Winter Green Salve — Liniment Martin — Huile de Ricin — Huile de Foie de Morue - Huile camphrée - Wintergreen camphré - Huile d'olive - Camphre.

Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à: P. W. MARTIN, --- Edmundston, N.-B.

# **FUMEZ LE TABAC**

# La Cie de

Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué. Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de va-riétés de tabacs de qualité ex-

Avec Progrès Constant en affaires, i.n.o-23j.



MM. LES SECRETAIRES **D'ECOLES** 

A VENDRE — Formules po avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Ma-dawaska", casier 159, Edmun-dston. N.-R dston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES HOMMES D'AFFAIRES
A VENDRE — Papier à clavigraphe, à copie, rubans à clavigraphes, papier carbone, classeursè filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska". Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a—j.n.o.

# L'AFFAIRE LA PLUS **IMPORTANTE DU MONDE**

POUR VOUS-MEME

. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances impré-

vuées.

2. Un bon crédit et une garantie coltatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise finan-

Un revenu chaque fois que par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité.

Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'ar-

SUN LIFE ASSURANCE Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000.

### G. T. KENNEDY représentant local

EDMUNDSTON, N.-B.

# "LE MADAWASKA Paraît tous les Jeudis

ABONNEMENT L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'é-

change. ANNONCES 

Annonces commerciales passa gères \_\_\_\_\_25c le pce, Annonces à long terme: tarif

Les petites annonces sont strictement payables d'avance
Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de aissances, de mariage, de fu néraill 3, etc.



# **MUNUMENTS FUNERAIRES**

En granit et en marbre.—De-mandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance Voiture automobile moderne Service Jour et Nuit Téléphonez 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

LICENCIE

Fél.: 138-31 Edmundston, N.B



# **POUR LE DEUIL**

Cartes Mortuaires Feuillets Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remei pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

Grand Roman Canadien Inédit Par JEAN FÉRON

Pous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Motnréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

# (Suite)

deau - cadeau qu'on pensai a ors sans valeur aucune — ils semblaient avoir perdu tout sen-

—Quel beau jour ! —Ĉe soleil est réjouissant c'est le plus beau. . .

EDMUNDSTON - N.-B.

-Comment voyez-vous ça ? -Parce qu'ils s'en vont !. -An fait, vaut mieux partir le soi que d'être jeté à la porte!

rythmé faisant résonner le pavé nadien qu'il tenait la foudre en Et le bataillon pasait de son pas sonore... il passait avec l'air d'un puissance invulnérable d'Albion.

des maréchaux ferrants, les ser-lait\_on narguer les tyrans? Peut qua que l'officier anglais la regar curiers, les armuriers, les horlogers; et il y. avait quantité d'au-

Le peuple hochait la tête et détournait les yeux. . . ces soldats, après tout, lui faisaient pitié.

Et voilà pourquoi le peuple se moquait de ces soldats fantasques, voilà pourquoi il les prenait en pitié, oui, parce qu'il ne songeait nullement à se révolver. Il savait qu'il était chez lui et presque malades d'arrogange, des quolibets partaient de la foudes quoi des quoi des quoi des partaient de la foudes quoi des quoi des quoi des quoi de la même semaine.

—Allons ! il paraît qu'ils en ment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here pas maître absolu dans le moment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here pas maître absolu dans le moment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here pas maître absolu dans le moment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here pas maître absolu dans le moment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here pas maître absolu dans le moment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here pas maître absolu dans le moment, mais cela viendrait comme avant lorses l'here.

Sur la place des tavernes, de cabarets. . Il donc arrêté sur la place, dos au blockhaus, face au peuple, l'arme des lupanars, des tripots, des maisons d'agence lou-ches, des bureaux de recrutement militaire, t tout ce mélange hétéroclite se voisinait, se touchait, se serrait, s'étreignait, s'embras-cuit et l'en donc arrêté sur la place, dos au blockhaus, face au peuple, l'arme du pied. L'officier qui comman-qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui avait arrêté Du Calvet le lun dit c'était le lieutenant Foxham qui ment, mais cela viendrait comme avant, lorsque l'heure sonnerait!
Non... il ne pouvait songer à secouer le joug qu'on voulait faire peser sur ses épaules, parce que la race française du Canada était vendaient en bloc aux commerce de gros", ils vendaient en bloc aux commerce de gros Pourvu qu'ils n'oublient pas trop divisée par les menées sour-cants de la ville les plus offrants, d'emporte: leur, Haldimand du noises des Américains qui n'a-Mais au travers grouillaient les

ple qui s'y massait.

Alors son regard s'élevait vers le balcon d'une auberge située de l'autre coté de la place, et il

Elle inclina légèrement la tête

Foxham rougit vivement, frémit imperceptiblement, puis tira son épée et fit le salut militaire. La jeune fille lui sourit encore, uis de nouveau reporta ses yeux du côté de la rue Champlain.

A cet instant il se produisit non loin de la place un incident

qui, de comique qu'il parut d'a-bord, faillit devenir tragique. Un homme ivre était sorti de l'auberge et, en tibulant, s'était fait un chemin parmi le peuple. Mais à tout instant il était ad yé par celui-ci, bousculé par celui-là, et l'homme pestait et jurait en une langue anglaise qui sentait la de était trop forte, l'ivrogne je-fort l'écossais. Lorsque la bouscu ait un juron retentissant contre tous les "frenchmen" du pays

Dès rires et des lazzis lui réondaient. Comme il était gros et court,

-Hé!. . . tu vas crever ton ton-S'il crachait en marchant et ti-

-Ah ! a, il perd son vin l'ani-Ah ! mais, dites donc, on t S'il jurait trop haut:

-C'est tant mieux. . S'il fal-lait qu'il soit bouché, il pèterait comme une vessie!
roulaient et dominaient le h De longs éclats de rire se dé